



**T.M.R. LE MANOIR**  
25 Glengarry  
Appartements 3,5 & 4,5  
Large, modern, Pool and heat.

**V.M.R. LE MANOIR**  
25 Glengarry  
Appartements 3,5 & 4,5  
Larges, modernes, Piscine et chauffage.

514-735-4302 Ext 213 Pager: 514-230-7982  
[www.hsprop.com](http://www.hsprop.com)

# LE POINT D'OUTREMONT

[www.stele-medias.com](http://www.stele-medias.com)



Au service d'Outremont depuis 1998  
Serving Outremont since 1998



**CHARLES/PERREULT**  
courtier immobilier

514-731-7575

1257 Boul. Laird  
VMR, Qc, H3P 2S9



2 Novembre 2022

Bi-mensuel

ÉDITION 24.21

## MICHELLE SETLAKWE DEVIENT MEMBRE DU CABINET FANTÔME DU PARTI LIBÉRAL

MARTIN C. BARRY

La cheffe du Parti libéral du Québec, Dominique Anglade, dévoilait la semaine dernière la composition de l'équipe de porte-paroles libéraux en prévision de la 43e législature.

Parmi ceux-ci était la députée de Mont-Royal-Outremont, Michelle Setlakwe, qui sera responsable pour trois dossiers.

« Il s'agit d'une équipe renouvelée qui déploiera toute son énergie au service des citoyens de toutes les régions du Québec, Mme Anglade déclarait dans un communiqué. Grâce à leur mélange d'expérience de vie et d'expérience parlementaire, nos députés sont prêts à relever les défis qui sont devant nous. »

« J'ai eu le bonheur d'apprendre la semaine dernière de ma cheffe, Mme Anglade, qu'elle me confiait la responsabilité de trois dossiers en fait, Mme Setlakwe disait pour sa part.

« Premièrement, celui de la culture et des communications, celui des relations internationales et de la Francophonie, et dans un troisième temps elle me confie la responsabilité de deux régions : soit le Centre du Québec et Chaudière-Appalaches ».

Par rapport à ce dernier dossier, Mme Setlakwe rappelait qu'elle est native de la ville de Thetford Mines, qui se trouve justement dans la région de Chaudière-Appalaches. « Évidemment, je ne vis plus là depuis trente ans, mais les dix-neuf premières années de ma vie, je les ai passés là-bas », disait-elle.

Pour l'instant, selon Mme Setlakwe, elle prend connaissance des dossiers qui lui ont été confiés. En tant que telle, elle n'avait que très peu de commentaires pour adresser les manquements du gouvernement caquiste du premier ministre François Legault.

« Je suis en mode écoute. Je m'active. La chose la plus importante pour moi c'est d'aller rencontrer les différents acteurs du domaine culturel pour prendre connaissance de leurs demandes. Ils ont besoin plus que jamais d'avoir du soutien après avoir été délaissés pendant la pandémie. Alors vraiment pour le moment je suis en mode écoute ».

Quand même, elle reconnaissait qu'au cours des dernières années, avec la pandémie Covid et les turbulences économiques y découlant, la situation était très difficile pour le milieu culturel. « Nous ce qu'on veut c'est en faire plus en termes d'avantages et puis pour mieux



La députée nouvellement-élue pour Mont-Royal-Outremont, Michelle Setlakwe, (telle que vue pendant la récente campagne électorale) sera responsable pour la culture, la Francophonie et les régions Centre-du-Québec et Chaudière-Appalaches dans le cabinet fantôme du PLQ.

Photo : Martin C. Barry, La Poste de VMR

soutenir le domaine culturel ».

Pour ce qui est du dossier relations internationales, elle ajoutait, « Le Québec a beaucoup à offrir et moi je désire faire la promotion de la Francophonie ». Dans l'entretemps, elle portait attention au fait que le 18e Sommet de la Francophonie aura lieu les 19 et 20 novembre

à Djerba en Tunisie.

Mme Setlakwe rappelait qu'on peut toujours la rejoindre à son bureau de comté, situé au 5151, rue de la Savane, bureau 201, Montréal. Tél.: (514) 341-1151.

### Summary

Quebec Liberal leader Dominique Anglade announced last week that Mont-Royal – Outremont MNA Michelle Setlakwe has been given three key dossiers in the official opposition shadow cabinet: culture and communications, Francophonie and international relations, and oversight for the regions of Centre du Québec and Chaudière-Appalaches.

PHILIPPE REDDING



[predding.com](http://predding.com)

514-984-9526



MERCI À MA CLIENTÈLE  
FIER RÉCIPIENDAIRE DU  
PRIX DIAMANT ROYAL LEPAGE 2021.

THANK YOU TO ALL MY CLIENTS  
PROUD RECIPIENT OF THE  
2021 ROYAL LEPAGE DIAMOND AWARD.



775 PLYMOUTH # 406

Eden. Unité de coin. Belle vue du salon et de la salle à manger. 2 cac, 2 sdb, garage et rangement. Immeuble construit en 2017 avec terrasse, piscine, gym et sauna. Près du métro de la Savane et de l'école Saint-Clement ouest.

Occ flexible 779 000\$



764 ST-CLARE

Magnificent updated lower duplex with a private garden. High-end appliances, hardwood floors, electricity and heating included, 2 parking spots.

Imm. occ. \$2975/M.



# INFO FLASH



## CHANGEMENT D'HEURE

Le dimanche 6 novembre, à 2 h du matin, on recule l'heure pour revenir à l'heure normale et on change la pile de l'avertisseur de fumée.

## TIME CHANGE

On Sunday, November 6, at 2:00 in the morning, we move our clocks back one hour to go back to standard time and we change the smoke alarm's battery.

## JOUR DU SOUVENIR

La Ville de Mont-Royal organise, en collaboration avec les Scouts et les Guides, une cérémonie du jour du Souvenir. Celle-ci aura lieu le dimanche 6 novembre, à 13h, au parc de la Paix, en face de l'hôtel de ville.

## REMEMBRANCE DAY

The Town of Mount Royal is preparing, in cooperation with the Scouts and Girl Guides, the Remembrance Day Ceremony, which will take place on Sunday, November 6, at 13:00 at Peace Park, across from the Town Hall.

## CAMPAGNE DE VACCINATION CONTRE LA GRIPPE

La campagne de vaccination contre la grippe est maintenant lancée !

Celle-ci est disponible sur rendez-vous seulement via Clic Santé.

*\* Veuillez noter qu'il n'y a pas de vaccination qui se fera à l'hôtel de ville de Mont-Royal cette année.*

Prenez rendez-vous en ligne dès maintenant à : [clicsante.ca](http://clicsante.ca).

## THE FLU VACCINATION CAMPAIGN

The flu vaccination campaign is now underway!

Appointments are available through Clic Santé only.

*\* Please note that there are no vaccinations taking place at TMR Town Hall this year.*

Make an appointment online now at : [clicsante.ca](http://clicsante.ca).

## COLLECTE DES MATIÈRES ORGANIQUES: UN SEUL BAC POUR VOS RÉSIDUS DE JARDIN ET RÉSIDUS ALIMENTAIRES

Saviez-vous que la collecte des résidus organiques jumelle maintenant de façon permanente la collecte des résidus de jardin et celle des résidus alimentaires?

D'une semaine à l'autre, peu importe la saison, les résidents peuvent dorénavant se départir de leurs feuilles mortes, petites branches, résidus alimentaires et autres matières organiques en utilisant leur bac vert ou brun (mais non les deux à la fois).

Renseignements : [info.collectes@ville.mont-royal.qc.ca](mailto:info.collectes@ville.mont-royal.qc.ca)

## ORGANIC WASTE COLLECTION: A SINGLE BIN FOR YOUR YARD TRIMMINGS AND KITCHEN WASTE

Did you know that the organic waste collection permanently combines the yard trimmings collection and that of kitchen waste?

From one week to the next, regardless of the season, residents will now be able to dispose of their dead leaves, small branches, kitchen waste and other organic matter using either their green or brown bin (but not both at the same time).

Information: [info.collectes@ville.mont-royal.qc.ca](mailto:info.collectes@ville.mont-royal.qc.ca)

## AVEC BCITI+, MONT-ROYAL PLUS CONNECTÉE À SES RÉSIDENTS ET RÉSIDENTES!

Dès maintenant, les citoyennes et les citoyens de Mont-Royal peuvent télécharger l'application gratuite bciti+ pour être plus connectés à leur Ville.

Celle-ci permet de :

- Tout savoir de l'actualité municipale;
- Recevoir des notifications;
- Soumettre une requête à la Ville et d'y joindre des photos;
- Accéder rapidement aux informations les plus recherchées.

Pour plus de détails, rendez-vous au :

[www.ville.mont-royal.qc.ca](http://www.ville.mont-royal.qc.ca)

*\*Veuillez faire attention de bien télécharger l'application bciti+ et pas l'application bciti.*

## MOUNT ROYAL MAKES THE SHIFT TO SMART CITY WITH THE BCITI+ APP

Mount Royal citizens can now download the free bciti+ app and be more connected to their municipality.

This one allows you to:

- Stay up-to-date on municipal news;
- Receive notifications;
- Submit requests to the Town and attach photos to them;
- Quick and easy access to the most frequently requested information.

For more details visit:

[www.town.mount-royal.qc.ca](http://www.town.mount-royal.qc.ca)

*\*Please make sure to download the bciti+ application and not the bciti application.*

## NETTOYAGE D'ÉGOUTS

Un nettoyage complet des égouts de la Ville de Mont-Royal sera effectué. Les travaux devraient durer entre trois et quatre semaines, selon les conditions météorologiques.

- Début des travaux : 11 octobre 2022
- Fin des travaux : 21 novembre 2022

Ces travaux n'auront pas d'impact sur la circulation locale ou sur les collectes de matières résiduelles.

## COMPLETE CLEANING OF TOWN SEWERS

A complete cleaning of Town of Mount Royal sewers will be conducted. The work is expected to last between 3 and 4 weeks, depending on weather conditions.

- Start of work: October 11, 2022
- End of work: November 21, 2022

This work will have no impact on local traffic or on the collection of residual materials.

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

514-734-2900

Urgence 9.1.1

Bibliothèque 514 734-2967

Loisirs 514 734-2928

Sécurité publique 514 734-4666

Heures d'ouverture régulières

Lun-Ven 8h30 à 16h30

Hôtel de ville - 90, avenue Roosevelt H3R 1Z5

## GENERAL INFORMATION

514-734-2900

Emergency 9.1.1

Library 514 734-2967

Recreation 514 734-2928

Public Security 514 734-4666

Regular office hours

Mon-Fri 8:30 to 16:30

Town Hall - 90 Roosevelt avenue H3R 1Z5

[www.ville.mont-royal.qc.ca](http://www.ville.mont-royal.qc.ca) • [www.town.mount-royal.qc.ca](http://www.town.mount-royal.qc.ca)



# JOUR DU SOUVENIR

**Quand : Dimanche 6 novembre 2022, à 13 h**

**Où : Au parc de la Paix (en face de l'hôtel de ville)**

La Ville de Mont-Royal organise, en collaboration avec les Scouts et les Guides, une cérémonie du jour du Souvenir.

Après la cérémonie, un gâteau sera servi à l'hôtel de ville.

# REMEMBRANCE DAY

**When: Sunday, November 6, 2022 at 13:00**

**Where: At Peace Park (across from the Town Hall)**

The Town of Mount Royal presents, in cooperation with the Scouts and Girl Guides, the Remembrance Day Ceremony.

Following the ceremony, cake will be served at Town Hall.



# MAYOR MALOUF PLEDGES TO SCRUTINIZE HOW RECREATION CENTRE OPERATES



The town's recreation centre on Roosevelt Ave. is the focus of a request by a resident for a committee to be set up by town council to examine the rec centre's operations.

Photo: Martin C. Barry, TMR Post

## MARTIN C. BARRY

Mayor Peter Malouf was asked by a concerned parent during the Oct. 25 meeting of town council whether he would consider setting up a committee to examine how the recreation centre operates, in order to determine what improvements could be made.

Katya Ryzhikova, a mother of three children (all under age five), said she was speaking on behalf of several families who use the recreation centre's services.

She said they had all "been struggling for a couple of years" with "the way that things are run, the way things are organized." She said they had also "tried to address it on our own, speaking directly to the people at the rec. It

hasn't led anywhere and it's gotten worse and worse over the years."

Ryzhikova described the rec centre's online system as "outdated," while saying that "there are a lot of parents, a lot of mothers that I speak to on a regular basis that are very interested in helping, taking part in that, to secure great activities for our kids. So, I'm just wondering if you'd be able to set up a committee like that given the interest of many families."

Mayor Malouf asked Ryzhikova to send him a list of recommendations she had previously submitted to officials at the rec centre, "and then I will make sure that they get followed up on," he said. As for the committee, the mayor told Ryzhikova he wasn't saying no. "But I first have to see what you're recommending. Maybe there's no need for a committee," he said.

She replied, "I think the committee would be able to first maybe give parents an outlet to actually come and address. Because a lot of parents have a lot of concerns and issues but they don't know where to go, who to speak to. So, a committee would be a perfect place actually for parents to get together. As you can see, there's a lot of kids in town, so it would be a great place to actually get a greater picture of what's working, what's not."

During the second question period, Brigitte Mack claimed that residents have been complaining about the state of the recreation centre for 10-15 years. "People have been complaining for the longest time that it's filthy," she said.

"There are townies going in of all ages for activities. There are babies crawling on those

filthy floors. I don't understand how people who are responsible for that building are not demanding that it be cleaner and more hygienic. There's mould in there."

Mayor Malouf acknowledged that the recreation centre building has been identified over the past several years as being in bad shape. "We all know that," he said, noting it has foundation issues, among other things. "And we're going to look into it," he said.

## Résumé

Une résidente de VMR demandait au maire Peter Malouf au cours de la séance du conseil de ville du 25 octobre s'il serait disposé à créer un nouveau comité avec le mandat de réfléchir sur l'état actuel du centre des loisirs afin d'y apporter des améliorations.

## DÉSIREZ • RECHERCHEZ • HABITEZ



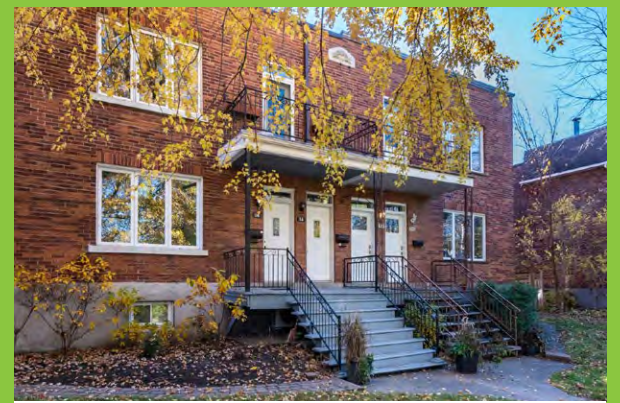
### 1009 LAIRD #25

Spacieux et lumineux condo indivis de coin ayant 2 CAC, 1+1 SDB. À proximité du futur REM, centre de VMR et tous ses commerces, écoles primaire & secondaire.



### 256 BROOKFIELD, VMR

Semi-détaché lumineux de 3 CAC, 1+1 SDB, jardin de bonne taille, piscine. Potentiel de mettre une grande pièce au dessus du garage.



### 54-56 DOBIE

Spacieux duplex très bien entretenu au fil des années. 2+1 CAC, 2 SDB au rdc, 2 CAC, 2 garages privés, à quelques pas du futur REM et du centre-ville de VMR.



### 4122 RUE RIVARD DANS LE PLATEAU-MONT-ROYAL

À VENDRE - Propriété complètement rénovée avec matériaux haut de gamme. 3 CAC, 2 SDB. Joli jardin bien aménagé.



## BRIGITTE MACK

COURTIER IMMOBILIER  
cel; 514-824-2132  
brigittemack@me.com  
www.brigittemack.ca  
groupe sutton inmobilia inc



# NABIL ZARIFFA

Sur le mur d'art, du 28 octobre au 23 novembre  
On the Art Wall from October 28 to November 23



Michelle Setlakwe  
Députée de Mont-Royal - Outremont



« À l'occasion du Jour du Souvenir, rendons hommage à tous ceux et celles qui ont fait l'ultime sacrifice. »

« On Remembrance Day, let us honour all those who made the ultimate sacrifice. »

5151, rue de la Savane, Suite 201  
Montréal (Québec) H4P 1V1  
514-341-1151  
michelle.setlakwe.mrou@assnat.qc.ca



Photographe depuis l'âge de 16 ans, je suis toujours à l'affût de scènes inusitées. La photographie est toujours présente dans ma vie, mon appareil ne me quitte jamais.

Je suis passé de la photographie argentique au digital, du noir et blanc à la couleur, de la chambre noire au traitement numérique, en essayant toutes sortes de techniques.

Résident de Ville Mont-Royal depuis plus de 36 ans et membre de ArtTram, j'ai eu l'occasion d'exposer mes photos sur ces murs et dans différents commerces et bureaux de la Ville. Certaines de mes photos ont été primées, d'autres illustrent des affiches, des articles de journaux et les calendriers des Amis du Cimetière Mont-Royal de 2011 (février et octobre), 2012 (février et mai), 2013 (janvier), 2014 (juin), 2015 (mai et août), 2018 (février).

Je vous propose, pour cette exposition, des photos d'oiseaux et de papillons prises dans la grande région de Montréal, principalement au Technoparc et à l'île Saint-Bernard. J'espère qu'elles vous plairont. Les prix indiqués sont pour les photos telles qu'exposées. Elles peuvent être imprimées en d'autres formats et sur d'autres médias. Pour plus de détails n'hésitez pas à me contacter. Vous trouverez une plus grande sélection sur mon site internet : [www.hilair.com](http://www.hilair.com) à la section « photographie/albums photos ». Je vous encourage à le visiter.

\*\*\*

Photographer since the age of 16, I am always on the lookout for unusual scenes. Photography is always present in my life, my camera never leaves me.

I went from film to digital photography, from black and white to color, from darkroom to digital processing, trying all kinds of techniques.

A resident of Mount Royal for over 36 years and a member of ArtTram, I have had the opportunity to exhibit my photos on these walls and in various businesses and offices in the city. Some of my photos have won awards, others illustrate posters, newspaper articles and the 2011 (February and October), 2012 (February and May), 2013 (January), 2014 (June), 2015 (May and August), 2018 (February) calendars of the Friends of Mount Royal Cemetery.

For this exhibition, I am offering you photos of birds and butterflies taken in the greater Montreal area, mainly at the Technoparc and on Saint-Bernard Island. I hope you will enjoy them. The prices indicated are for the photos as displayed. They can be printed in other formats and on other media. For more details please contact me. You will find a larger selection on my website: [www.hilair.com](http://www.hilair.com) in the "photography/photo albums" section. I encourage you to visit it.

[www.nabil.zariffa.com](http://www.nabil.zariffa.com)

Bibliothèque RIP-Dawson  
1967, boulevard Graham, Mont-Royal



ANTHONY HOUSEFATHER  
Member of Parliament - Mount Royal  
Député - Mont-Royal

Lest we forget | N'oublions jamais

316-4770 Avenue de Kent | 514 283-0171  
anthony.housefather@parl.gc.ca



# TOWN'S PENDING 'PLATE SCANNER' PURCHASE CRITICIZED



Graham Blvd. resident Brian Morton has reservations about the town's Public Security force using a license plate scanning system, although he has no objections to the police doing so.

Photo: Martin C. Barry, TMR Post

MARTIN C. BARRY

Although withdrawn from TMR council's agenda for the time being, the town's pending purchase of some license plate scanning equipment has managed to raise objections from at least one resident, who says he is concerned about this kind of technology being used by anyone who is not a law-enforcement official.

If you've ever received a mailed-in traffic ticket for a speeding offense you previously weren't even aware you had committed, chances are that part of the automated process for sending it to you was accomplished with help from an automatic number-plate recognition (ANPR) system located on the edge of the street or highway.

According to "You Are Being Tracked," a document critical of automated license plate reading issued by the American Civil Liberties Union, ANPR devices have been proliferating at great speed. The ACLU says license plate reader systems typically check each plate number against "hot lists" of plates that have been uploaded to the system and provide an instant alert to a law enforcement agent when a match or "hit" appears.

While maintaining that license plate readers would pose few civil liberties risks if they only checked plates against hot lists and were implemented soundly, the ACLU says systems generally are configured to store the photograph, the license plate number, as well as the date, time and location where all vehicles are seen.

They say enormous databases of motorists' location information are created, and that all too frequently the data are retained permanently and shared widely with few or no restrictions on how they can be used.

During the Oct. 25 town council question period, Mayor Peter Malouf told Brian Morton of Graham Blvd. that the agenda item regarding "Purchase and installation of two license plate recognition systems" was removed "because council members wish to discuss it in further detail during the next few days. And so, we're going to be taking the time to review it."

The mayor said the reason the town wants to purchase the system "is for security reasons. And I think once we have the full details on it explained to us, council will be in a position to either put it into effect or not."

Morton said, "My concern is that a system like that should only be in the hands of a law-enforcement officer – not public security, not civil servants.

"If you're equipping a police car with a license reader system, I understand," he continued. "I don't like it, but I understand it. But in the hands of civil servants, there's a privacy concern and a big one. So, if you are planning a system outside of the law enforcement community, then I think you had better look very hard."

## Résumé

Bien que la décision ait été retirée de l'ordre du jour pour l'instant, l'administration de VMR songe à faire l'achat de plusieurs systèmes de lecture automatique des plaques d'immatriculation, malgré les réserves d'un citoyen qui a des préoccupations à l'égard de la vie privée.

**Sélection**  
Retraite

Graham

• PRESTIGE •



**PROMO**  
SAISONNIÈRE

**BIENVENUE**  
CHEZ VOUS!

Offrez-vous un endroit chaleureux pour une retraite épanouie.

**SEASONAL PROMO | WELCOME HOME!**

Treat yourself to a warm place for a fulfilling retirement.

**1 MOIS**  
**DE LOYER**  
**GRATUIT**

sur un bail de 1 an\*

OU

**2 MOIS**  
**DE LOYER**  
**GRATUITS**

sur un bail de 2 ans\*

**1 MONTH**  
**RENT-FREE**

on a 1-year lease\*

OR

**2 MONTHS**  
**RENT-FREE**

on a 2-year lease\*



Contactez-nous maintenant! | Contact our team to learn more!

438 600-3273 | [selectionretraite.com](http://selectionretraite.com)

**COMPLEXE POUR RETRAITÉS | RETIREMENT HOMES**

1935, boul. Graham, Mont-Royal

\*Certaines conditions s'appliquent. Cette offre est valide sur les appartements sélectionnés et reste conditionnelle à une signature entre le 15 octobre et le 15 décembre 2022, pour un emménagement au plus tard le 1<sup>er</sup> février 2023. Offre valide pour les nouveaux baux seulement et ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Cette offre est valide exclusivement au complexe Sélection Retraite Graham. Contactez notre conseillère à la location pour en savoir plus.

\*Certain conditions apply. This offer is conditional on a lease signed between October 15 and December 15, 2022, for a move in no later than February 1, 2023. Offer valid for new leases only and cannot be combined with any other promotion. Valid exclusively at the Selection Retraite Graham location. Additional details available with our rental advisor.



## PROFESSEUR DE VIOLON

Diplômée du conservatoire / Expérience de scène  
Cours enfants & adultes  
Vanessa 514-271-2202

## MANTEAU À VENDRE

Réel vison, peau allongée blackglama  
Manteau femme, grandeur 8 - 10 ans  
850\$  
514-388-8156

### Avis Cloture de l'Inventaire Mathilde Harph Makhoul (Défunte)

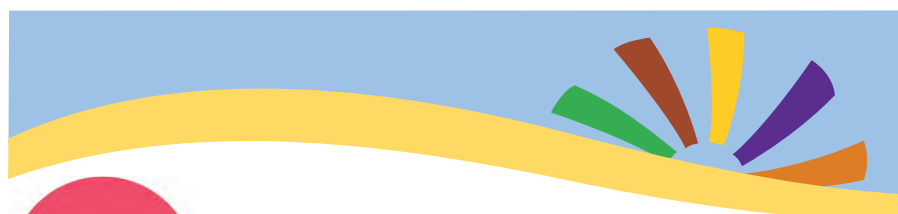
Avis est donné par ces présents que Mathilde Harph Makhoul, de 465 av. Lethbridge, Ville de Mont-Royal, Québec H3P 1E7 (La Défunte) est décédée a Montréal le 19 février, 2018. Une inventaire de la succession a été faite en conformité de la loi et peut être consulté par tous parties intéressés au bureau de Allen Feldman, avocat, 5475 rue Paré, bureau 201, Mont-Royal, Québec, H4P 1P7 (Tel : 514-861-2812). Donnée a Montréal ce 25 ième jour de mai 2022.

Allen Feldman, Avocat

### Notice of Closing of Inventory (Mathilde Harph Makhoul-Deceased)

Notice is hereby given that Mathilde Harph Makhoul, in her lifetime of 465 Lethbridge Ave, Town of Mount Royal, Province of Quebec, H3P 1E7 (hereinafter the Deceased), died on February 19, 2018. An inventory of the Deceased's property has been made in accordance with the law and can be consulted by interested parties by calling the offices of Allen Feldman, attorney, 514-861-2812. (5475 rue Paré, suite 201, Mount Royal, Quebec, H4P 1P7.) Given on this 25th day of September 2022.

Allen Feldman, Attorney



Citoyen.ne.s  
d'Outremont, on  
vous invite à passer à  
Table !

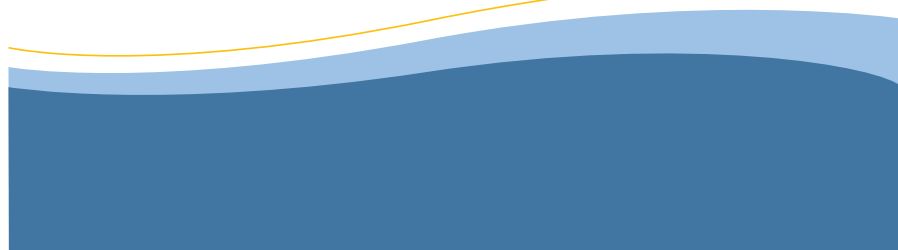
\* Vous souhaitez vous impliquer dans votre communauté ?  
Venez assister au lancement officiel de la toute nouvelle  
Table de quartier Outremont (TQO). Cette assemblée est  
ouverte à toutes et à tous et c'est gratuit ! Venez  
découvrir ce qu'est une table de quartier et partager vos  
idées ! (Des collations seront offertes).

10 novembre 2022, de 19h00 à 21h30—Accueil dès 18h30

Centre communautaire intergénérationnel (CCI)  
d'Outremont  
999, av. McEachran

RSVP à l'adresse [contact@tqoutremont.org](mailto:contact@tqoutremont.org) ou au 514 865-1343 - Documents fournis en anglais sur demande.

Faites vite, le nombre de places est limité !



#1-1400 rue Ouimet  
Montréal, Qc, H4L 3R1  
Tél.: 514-736-1133  
[redaction@stele-medias.com](mailto:redaction@stele-medias.com)  
[publicite@stele-medias.com](mailto:publicite@stele-medias.com)  
[administration@stele-medias.com](mailto:administration@stele-medias.com)

Président: Pascal Richard  
Vice-Présidente / Finances: San Lu Ly  
Vice-Président / TI: Sylvain Nadeau  
Édition: Pascal Richard  
Collaborateurs: Martin C. Barry,  
Frederick Harding, Vincent Cadorette

## Faith CAN THE CHURCH RECOVER?

Mark Twain, visiting Montreal in 1888, is reported to have remarked, "This is the first time I was ever in a city where you couldn't throw a brick without breaking a church window."

Chloe Ranaldi is a video journalist at CBC News Montreal. She wrote an article on Oct. 18, 2022, entitled "What does the future hold for Montreal's unused church buildings?" Picking up on Mark Twain's image she adds: "Those churches still stand today - but more windows are broken."

She tells of the St. Clement church which has stood for more than a century in Montreal's eastern Hochelaga-Maisonneuve district, but it has been years since the building was open to the public. The grass is now overgrown and some windows are broken. Doors are fenced off. Marc-Andre Robertson lives nearby and has a deep personal connection with the church. While the Catholic congregation meets at another building, he and some other neighbours are hoping to give the building a new life as a community centre.

According to the most recent numbers available from Quebec's Culture and Communication Ministry, 242 churches are owned by Christian denominations in Montreal. And with attendance declining for decades, many parishes are struggling to preserve the imposing stone buildings where church service is no longer held.

In the heart of downtown, Pastor Graham Singh has transformed St. Jax Montreal, formerly St. James the Apostle on St. Catherine St. While still offering spiritual services, the Anglican church also offers a space for performances, and for community groups beyond their congregation to gather.

Growing up in the West Indies, son of Methodist missionary parents, I have been in the mainline church all my life, worshipped on nearly every continent, from churches in small West Indian islands, in black churches and white churches in villages and cities in South Africa, North America and England, and in both official and underground churches in China. I have witnessed the fall of previously historic churches as well as the renewed vibrant faith and growth of emerging churches. They have a joy and vitality which comes from living with a personal transforming faith.

Looking at the Montreal church scene, the question is: WHY THE DECLINE? There are the obvious reasons about societal change, impact of secular media, and changing demographics. But there's more. Atheist, Pierre Burton, in his 1960's challenging book THE COMFORTABLE PEW, thought the church was too outmoded and needed to update itself to reach younger generations. He argued that the church lagged behind in the fight for racial justice.

Times have changed. Canadian mainline churches have embraced every social justice issue of race and sexuality, eager to be known as "Avante garde", progressive Christians. But for people looking at the church, and from members who have left, the key criticism is that it's both irrelevant and boring! It is simply not meeting "the emotional and spiritual needs" of people. The church has neither "the sizzle nor the steak".

The state of the church can be likened to that of a high-class restaurant which was once celebrated for its exciting menu, creative chef, courteous staff. People waited eagerly to get one of their tables. However, years passed and the high-class restaurant is no longer "high class"; its tables are empty waiting for a few clients. What has changed? The building is the same and the staff is still courteous, but the Chef's menu is no longer appetizing. So, previous clients move onto newer and more appealing restaurants.


If the patronage is down, check the food!

In our world the fastest growing churches are in China, Africa, and Iran. It is clear that these churches have grasped the key message from the early church. They are excited about their faith and how it enriches their personal lives; they are excited to share that faith within their communities even at personal cost; and they have leaders who creatively find new ways to recruit new members and grow the congregation. Where the church lives out its distinctive message with imagination it will thrive. Fact of history. The 18th century Protestant church was in a mess until John Wesley and the Methodists emerged and empowered the recovery. That same recovery has happened again and again during the past centuries, and it can happen again...with the right vision and a vibrant personal faith.

Dr. Brian M. Gazzard  
resident of town, personal development consultant.  
[bmgazzard@hotmail.com](mailto:bmgazzard@hotmail.com)  
514-961-8317


## ARTTRAM

### Elisabeth Dandavino



ARTISTE DE LA SEMAINE  
THIS WEEK'S ARTIST

« Okanagan »  
Linogravure  
16 cm x 20 cm  
[arttram.org](http://arttram.org)

Commandité par  
Sponsored by  


Conseil juridique: Ariël T. Roy  
Conseil comptable: Cianci & Associés  
Production: Pascal Richard  
Ventes: Pascal Richard  
Publié par: STELE • Médias, Communications,  
et Relations Publiques inc.

Le Journal de Mont-Royal, Le Point d'Outremont et le Westmount Times sont distribués à 80,000 lecteurs à Mont-Royal, dans les quartiers Glenmount et Mountain Sight à tout les jeudis, à Outremont aux deux semaines et Westmount chaque mois. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Stele Médias Inc ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction. Dépôt légal aux bibliothèques nationales du Québec et du Canada.

NOTRE IMPRIMEUR UTILISE DU PAPIER RECYCLÉ DE SOURCES RESPONSABLES ET EST AUDITÉ ANNUELLEMENT PAR FSC.

Distribution Impression Certification Accès web de  
tc • TRANSCONTINENTAL CARD VIDÉOTRON

514-570-1855

Stele Médias Inc • Le Point d'Outremont 24.21 • 2 Novembre 2022



**MANOIR  
OUTREMONT**  
RÉSIDENCE PRIVÉE POUR AÎNÉS

Je choisis  
*d'être  
bien*  
au jour le jour

**PROMO!**  
**3000\$**  
Loyer • Repas  
Services  
Certaines conditions  
s'appliquent

**Le Manoir Outremont, c'est :**

- Une ambiance chaleureuse et accueillante
- Deux magnifiques terrasses aménagées
- De grands appartements lumineux
- Des activités pour tous les goûts



Prenez rendez-vous pour une visite personnalisée.

**514 273-8554**

mzammit@cogir.net | sbeaucage@cogir.net

**ManoirOutremont.ca**

1000, avenue Rockland, Montréal



Bonjour à tous nos citoyens, visiteurs et lecteurs occasionnels; ci-bas est la liste courante des points de dépôts publics où vous pouvez trouver La Poste de VMR.

Hello to all our citizens, visitors and occasional readers; here beneath is the current list of public deposit points where you can find The TMR Poste.

- |  |  |
|--|--|
| <b>Ch Athlone</b><br>Groupe Ahys #1387   | Bibliothèque Municipale #1967<br>Nettoyeur Daoust #1968  |
| <b>Av. Beaumont</b><br>Métro Richelieu #1280   | <b>Rue De la Savane</b><br>Bureau Arcand #5151 suite 201   |
| <b>Ch. Canora</b><br>Café Dupont et Dupont #1297   | <b>Kent</b><br>Bureau Housefather #4770 suite 316  |
| <b>Côte-de-Liesse</b><br>Design Louis George #4360   | <b>Boul. Laird</b><br>Voyage en Direct #1247<br>RE/MAX Du Cartier #1257<br>Épicerie Rachel Berri #1289 |
| <b>Av. Cornwall</b><br>Nettoyeurs Daoust #15   | <b>Ch. Lucerne</b><br>Mount Royal Bagel Factory #709<br>Nettoyeur Daoust #2459                         |
| <b>Boul. Graham</b><br>Royal Lepage Tendance #263<br>Sutton Immobilia #1435<br>Cordonnerie VMR #1759<br>Édifice - #1935<br>Équipe Lefrançois #1966 suite 101 | <b>Av. Roosevelt</b><br>Hôtel de ville #90<br>Centre des loisirs #60                                   |



[www.stele-medias.com](http://www.stele-medias.com)

Votre Journal de Mont-Royal depuis 1998  
An independant weekly serving your Town



**VISIONNEZ LA SÉANCE DU CONSEIL DU 25 OCTOBRE 2022**  
**VIEW THE OCTOBER 25, 2022 TOWN COUNCIL MEETING**



<https://www.youtube.com/youtown001>

**L'introduction du maire**

- Notre nouvelle députée
- École primaire francophone
- Quartier sportif
- Budget 2023 & PTI
- Gala Alpha 2022
- Services de Sécurité publique
- 110e anniversaire de la Ville de Mont-Royal

**Mayor's introduction**

- Our new MNA
- French Elementary School
- Quartier sportif
- 2023 Budget & PTI
- Gala Alpha 2022
- Public Security Services
- 110th Year Anniversary of Town of Mount Royal







## 218 Surrey

Tout pour plaire! Maison entièrement rénovée avec style et élégance. Joli design contemporain avec plusieurs détails de finition "classe" qui lui donnent son caractère unique. Grande allée circulaire qui ajoute une prestance à cette propriété et permet du stationnement additionnel.

Son intérieur vous séduira... Magnifique plancher de bois au motif herringbone, plan spacieux à aire ouverte au RDC et 4 chambres bien proportionnées à l'étage.

Jardin arrière de belle profondeur vous donnant l'option d'aménager une piscine, si désiré. Vaste terrasse niveau cuisine tout à fait idéale pour les réceptions estivales.

**2,595,000\$**

## 339 Stanstead Avenue

A little gem on Stanstead Avenue! A home as charming on the outside as it is on the inside. And wait until you discover the backyard! A most enchanting garden with its various terraces and magnificent cedars; a peaceful space to contemplate nature and relax in total tranquility.

An irresistible property in a dream location! Huge potential for extension while still maintaining a deep garden. Seize this rare opportunity!

**\$4,160,000**



## 616 Powell

Recently renovated and ready for you to move in! You will find tranquility and great living space in this home with a bright and contemporary interior. Designed to please the eye and provide ultimate comfort. Kitchen with central island & separate dinette. Lovely garden with pool and terrace. Ideal location steps to Dakin park and St-Clément school.

**\$5,600/month**



## Le Monatino: 1333 Canora

**(ESPACES DE STATIONNEMENT INTÉRIEURS)**

Rare à trouver dans le secteur! 3 espaces de stationnements intérieurs dans l'immeuble Le Monatino. Emplacement de choix au coeur de Mont-Royal à proximité de tous les services et la future station REM. Profitez de cette occasion unique dans un emplacement central!

**75,000\$/stationnement**



## 905 Plymouth #419

Une des unités les plus spacieuses du projet SAX Phase 1, avec ses quatre chambres à coucher, 3.5 salles de bain et 2,600pc de superficie habitable. Cette unité vous procure le meilleur des deux mondes: l'espace habitable recherché d'une maison, mais sans aucun entretien! Vue sur le jardin commun tout en verdure et sur la belle piscine avec fontaine. Profitez de la proximité de tous les commerces du Carré Lucerne pour faire vos emplettes à pied.

**1,959,000\$**

*L'excellence* : une histoire de famille. Notre *attention* : une promesse.

### Anne Redding

Courtier immobilier

514-573-2663

redding.anne@gmail.com

### Gabrielle Rouleau

Courtier immobilier résidentiel

514-690-8965

gabriellerouleau.gr@gmail.com

### Caroline Rouleau

Courtier immobilier résidentiel

514-814-8965

caroline@redding-rouleau.com